

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 65 (1956)  
**Heft:** 4

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# LA CROIX-ROUGE SUISSE

N° 4 65<sup>e</sup> année

Berne, 1<sup>er</sup> juin 1956



*L'assemblée des délégués  
de la Croix-Rouge suisse*

\*

## LES INSECTES, LA TRANSMISSION DES MALADIES ET L'HYGIENE

Textes du Docteur M.-G. Candau  
Directeur général de l'Organisation mondiale  
de la Santé  
et de nombreux collaborateurs de l'OMS

\*

*Philatélie croix-rouge*

\*

LE LACTARIUM DE GENEVE  
Centre romand de lait maternel

\*

*Votre Croix-Rouge*

Mouches domestiques tuées par une application de DDT.  
Notez la rigidité des pattes.

(Photo OMS)





# CRÉDIT SUISSE

1856—1956

## ZURICH

Bâle, Berne, Bienne, Chiasso, Coire, Davos, Frauenfeld, Genève, Glaris  
Kreuzlingen, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall, Zoug  
Arosa, Interlaken, St-Moritz, Schwyz, Weinfelden

New York: 25, Pine Street  
Representative Office à Londres

**Capital-actions et réserves Fr. 246 000 000.—**

Le développement de notre Banque et la position qu'elle occupe aujourd'hui dans l'économie du pays sont le résultat d'une activité centenaire au service d'une nombreuse clientèle. Grâce à notre expérience et à nos départements spécialisés, nous sommes en mesure de prêter un concours éclairé à nos clients dans toutes les questions financières et d'accorder nos meilleurs soins à la prompte exécution de toutes transactions bancaires.

### Sociétés affiliées:

Swiss American Corporation, 25, Pine Street, New York  
Credit Suisse (Canada) Ltd., Credit Suisse Building, 1010, Beaver Hall Hill, Montreal



# SCHAERER

Maison suisse de réputation mondiale, **fabriquant** et **fournissant** les plus modernes spécialités techniques pour médecins et hôpitaux.

Die führende schweizerische **Fabrikations-** und **Handelsfirma** mit ihren weltweiten Beziehungen zur Lieferung des bestbewährten Ärzte- und Spitalbedarfes.

## M. SCHAERER AG BERN

Fabrik in Wabern Telefon (031) 5 29 25

Case transit 1195 Berne

Transit-Postfach Bern 1195

Magasins de vente:

Lausanne, 3 place Pépinet  
(021) 22 86 72

Genève, 15, rue du Rhône  
(022) 24 25 37



Bern, Schwanengasse 10  
(031) 5 29 26

Basel, Streitgasse 4  
(061) 24 82 81

Zürich 1, Pelikanstrasse 3  
(051) 23 52 24  
ab Juli: Löwenstrasse 58



**OVOMALTINE**

grâce aux éléments  
qui la composent  
prévient les troubles  
de la croissance!

142



**Persil** efficace

dans n'importe quelle eau!

## LA CROIX-ROUGE SUISSE

1<sup>er</sup> juin 1956

### S O M M A I R E

Page

*Insectes et maladies en Suisse* . . . . . 3  
par M.-M. T.

*L'insecte, complice de la maladie* . . . . . 4  
par M.-G. Candau, directeur général de l'OMS

*Les insectes, l'agriculture et la santé* . . . . . 5  
par P.-V. Cardon, directeur général de la FAO

*Le rôle des insectes dans la destinée des nations* . . . . . 6  
par Marston Bates,  
professeur de zoologie à l'université de Michigan

*Guerre aux mouches* . . . . . 9  
par K.-D. Quarterman et J.-W. Wright

*Le marquage radioactif des insectes* . . . . . 11  
par Dale-W. Jenkins

*Avec nos sections romandes et tessinoises* . . . . . 14

*Pictet de Rochemont  
et les écoles « à la Lancaster »* . . . . . 15  
par Marc Cramer

*Votre Croix-Rouge* . . . . . 16

*L'assemblée générale de Bad-Ragaz* . . . . . 16

*Le « Lactarium » genevois, centrale romande  
de lait maternel* . . . . . 20

*Secours aux enfants* . . . . . 20

*Nouveaux timbres croix-rouge* . . . . . 22

*Croix-Rouge internationale* . . . . . 23

#### Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne  
Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

#### Rédaction:

Max-Marc Thomas,  
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève  
Téléphone (022) 25 12 60

#### Régie des annonces:

L. Treu, annonces,  
Leimenstrasse 59, Bâle — Téléphone (061) 23 48 34

#### Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—),  
le numéro fr. 1.—  
(Compte de chèques III. 877, Berne.)



La  
marque  
de  
la clientèle  
exigeante

## Pullovers

*etc. pour*

*DAMES, MESSIEURS  
ET ENFANTS*

*par les fabricants*

**Hungerbühler & Co. Kreuzlingen**

## LAIT SUISSE

condensé



Marque à l'Ours

vous garantit :

- haute valeur nutritive
- digestion facile
- arôme pur
- qualité régulière et invariable
- sécurité absolue

Qui demande *Stalden*  
choisit le **LAIT SUISSE** par  
excellence!

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DES ALPES BERNOISES,  
STALDEN  
Konolfingen-Emmental

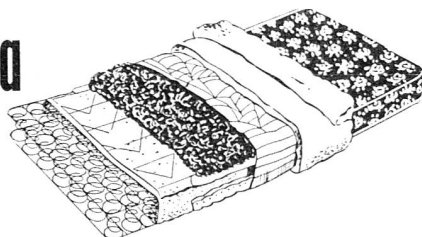
**fama**

**Matter Frères S.A.**

KOELLIKEN

Tissage, fabrique de lacets et boutons

**Olympia**



le matelas à carcasse de première qualité

Provenance :

**Pfaff & Isler, Therwil BL**

Société Anonyme

**E. Girardet & Cie.**

LA SARRAZ

◀ *Fabrique de couvertures en tous genres*